

Årsredovisning
för
Assyrier Utan Gränser

802436-5481

Räkenskapsåret

2025

Styrelsen för Assyrier Utan Gränser får härmed avge årsredovisning för räkenskapsåret 2025.

Förvaltningsberättelse

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr).

Information om verksamheten

Assyrier Utan Gränser (org.nr. 802436-5481) är en svensk ideell förening som syftar till att förbättra tillvaron för det assyriska folket (även kallade syrianer och kaldéer) i ursprungsländerna Turkiet, Irak, Syrien och Libanon (under 2025 skedde inga projekt i Iran och Syrien med anledning av sanktioner mot dessa länder). Assyrier Utan Gränser bedriver en självständig verksamhet och är partipolitiskt och religiöst obundet. Assyrier är en utsatt grupp i Mellanöstern och utsätts dagligen för övergrepp, våld, väpnade konflikter, förtryck och diskriminering. Assyrier Utan Gränserns arbete kretsar därför kring att hjälpa assyrier i deras ursprungsländer genom att bidra till en tryggare och mer gynnsam tillvaro, genom både akuta och långsiktiga insatser som bidrar till en förhöjd levnadsstandard och förbättring av livsvillkor.

Målgruppen för våra akuta insatser är främst assyriska flyktingar och Internally Displaced People (IDP), dvs. interna flyktingar. De akuta insatserna utformas utifrån aktuella händelser i omvärlden såsom krigsutbrott, naturkatastrofer och pandemier.

Vårt övergripande mål är att arbeta långsiktigt och förse målgruppen med de medel som behövs för att de själva ska kunna förbättra sina liv och framtidsutsikter. Vi fokuserar därför även en del av insatsen på att stödja unga assyrier genom stipendier till universitetsstudier.

Assyrier Utan Gränser arbetar även med att sprida information samt skapa opinion rörande assyrier i nöd. Föreningen har en självständig verksamhet med egen ekonomi, styrelse och stadgar.

Resultat och ställning

Strategin under 2025 var att inrikta verksamheten på långsiktiga projekt som kan komma behövande till gagn under lång tid framöver. Omsättningen per räkenskapsår tenderar att variera beroende på om akuta humanitära kriser inträffar, såsom IS intåg i Syrien och Irak under åren 2014/2015 eller jordbävningkatastrofen i Turkiet 2023.

Assyrier Utan Gränser bedriver ett kontinuerligt arbete med att utveckla nya intäktströmmar samtidigt som flödet i de befintliga kanalerna löpande ses över. Assyrier Utan Gränser har på ett sunt och ansvarsfullt sätt hanterat de gåvor som inkommit och har, genom långsiktiga samarbeten samt målmedvetna insatser från medarbetare på projektsidan, kunnat använda medlen effektivt till insatser för de mest behövande.

Resultat och ställning i sin helhet framgår av årsredovisningen nedan.

Föreningen har sitt säte i Norsborg.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Under 2025 präglades Mellanöstern fortsatt av politisk instabilitet och väpnade konflikter som påverkade regionens säkerhet, särskilt i Syrien och Libanon. Efter störtandet av president Bashar al-Assad i december 2024 kvarstod ett maktvakuum i Syrien under 2025, med ökade spänningar, fortsatt våld och osäkerhet kring landets framtida styre. Utvecklingen har haft betydande regionala konsekvenser och bidragit till en fortsatt instabil situation i närområdet.

Se nedan för mer information om projekt i respektive länder.

Syrien

Under 2024 kollapsade Assadregimen i Syrien. De strikta sanktionerna mot landet har i praktiken kraftigt försvårat möjligheterna att genomföra humanitära insatser och utvecklingsprojekt. Assyrier Utan Gränser förhoppning är att sanktionerna ska komma att lättas i samband med det nuvarande styret i Syrien, så att vi åter kan bistå assyrierna i landet.

Behovet av stöd till assyrier i Syrien är omfattande, och det finns stora möjligheter att förbättra deras levnadsvillkor på plats. Dessa möjligheter kommer att följas upp under de kommande åren för att säkerställa att organisationen är väl förberedd att genomföra projekt vid en eventuell hävning av sanktionerna.

Trots de rådande sanktionerna har Assyrier Utan Gränser haft dialog med Nordea och Svensk Insamlingskontroll (SIK) kring framtida planer för Syrien samt beredskap inför eventuella krissituationer.

Irak

Under 2024 inledde Assyrier Utan Gränser ett nytt samarbete med organisationen Nala Development and Relief Organization, verksam i Nahla-regionen i norra Irak. Samma år beslutade styrelsen att bevilja stöd för inköp av en riskskördare till lokalbefolkningen i Nala. Syftet med projektet är att ge den assyriska befolkningen möjlighet att själva bruka sin mark, istället för att arrendera ut den till externa aktörer, vilket minskar risken för markdispyter och olovlig ockupation. Under genomförandet stötte Assyrier Utan Gränser på svårigheter med fullborda banköverföringen av projektmedel till Nala Development and Relief Organization. För att underlätta administrationen och säkerställa korrekt tillsyn beslutade Assyrier Utan Gränser under 2025 att samarbeta med Assyrian Aid Society i Irak för att slutföra projektet. Genom att involvera Assyrian Aid Society som medprojektör kunde projektmedlen föras vidare på ett säkert och ändamålsenligt sätt, vilket möjliggjorde att projektet slutfördes enligt plan.

Under 2025 genomförde Assyrier Utan Gränser flera projekt i samarbete med Assyrian Aid Society i Irak och Assyrian Aid Society i Sverige för att tillgodose grundläggande behov vid två assyriska skolor i Duhok-provinsen: Nohadra grundskola i centrala Duhok och Shameil High School i byn Shazi. Vid Nohadra grundskola genomfördes installation av luftkonditionering i administrations- och lärarrum samt utbyte av möbler i personalrummet och inköp av idrottsutrustning. Vid Shameil High School omfattade insatserna installation av PVC-dörrar och byte av äldre fönster mot nya plastfönster samt genomförande av nödvändiga kringarbeten för att förbättra isolering och klassrumsmiljö.

Assyrier Utan Gränser inledde mot slutet av 2025 ytterligare ett projekt med Assyrian Aid Society i byn Hayes i Duhok-provinsen för att förbättra jordbruksproduktionen och stärka den lokala försörjningen. Projektet omfattar en utbyggnad av det befintliga vattennätet för att nå 12 ytterligare fruktodlingar, vilket avser att ge lokala bönder tillgång till en pålitlig bevattningsanläggning. Insatsen har i mål att öka skörden och kvaliteten på grödorna, stärka matsäkerheten och främjat långsiktig hållbar utveckling i byn.

Libanon

Under 2025 har inga projekt genomförts i Libanon. Assyrier Utan Gränser har dock fortsatt att följa utvecklingen i landet, särskilt med anledning av IsraelHizbollah-konflikten, och upprätthåller beredskap för att kunna agera vid eventuella framtida humanitära behov.

Turkiet

Assyrier Utan Gränser har under 2025 fortsatt sin verksamhet i Turabdin (sydöstra Turkiet) med fokus på långsiktiga projekt. Genom en gåva från Baranto Medical AB kunde organisationen, tillsammans med samarbetspartnern Syriac Orthodox Church Foundation Mar Basovm and Mart Ýshmuni in Midyat, genomföra byggnationen av en lekplats i byn B'Sorino.

Med stöd från S:t Jacob katedral i Södertälje och i samarbete med samma samarbetspartner som ovan har Assyrier Utan Gränser även genomfört tre ytterligare projekt i Turabdin. Projekten omfattade inköp av 15 laserskrivare och kopiatorer till 15 assyriska skolor i regionen, uppförande av en lekplats i byn Marbobo samt tryck och distribution av 2 000 assyriska läroböcker. Böckerna delades ut kostnadsfritt till assyriska barn i åldern 5-12 år i området.

Stipendier

Under 2025 beslutade Assyrier Utan Gränser, liksom under 2024, att inte dela ut några stipendier. Detta berodde på att organisationen saknade möjlighet att genomföra de typer av betalningar som stipendieverksamheten kräver.

Assyrier Utan Gränser har som målsättning att under 2026 återuppta stipendieverksamheten, som är en uppskattad och viktig del av organisationens arbete bland såväl givare som mottagare.

Ändamål och effektivitet

Ändamålsverksamheten har kunnat genomföras på ett tillfredsställande sätt under 2025. Vissa projekt har efter noggrann utvärdering valts att inte drivas vidare då dessa inte uppfyllde Assyrier Utan Gränserns höga krav på långsiktighet eller ändamål. Genom systematiska analyser av projektförslagets nytta säkerställs att insamlade medel används på ett ändamålsenligt och ansvarsfullt sätt.

De projekt som inleddes under året har fungerat väl, och uppföljningen av dessa har varit tillfredsställande.

Risker och uppföljning av ändamålsverksamheten samt korruption och penningtvätt

De risker som finns med i samtliga projekt som genomförs i krigsdrabbade länder är främst svårigheter att nå fram till målgruppen, att målgruppen hinner förflytta sig flertal gånger eller väljer att fly landet. Hittills har Assyrier Utan Gränser inte drabbats av dessa problem i den utsträckning att det skulle förhindra verksamheten som bedrivs. Fokus har legat på att kunna ge hjälp till de områden som i viss mån har varit fredade från krig i Syrien och Irak för att kunna upprätthålla en återrapportering från de områdena insatser görs. Samtliga uppföljningar och slutrapporter har därför kunnat fullföljas av våra samarbetspartners. Vi jobbar kontinuerligt med att minimera identifierbara risker och förhålla oss till rådande sanktionerna.

För att undvika korruption ställer Assyrier Utan Gränser alltid krav gentemot våra samarbetspartners för att säkerställa att deras värdegrunder och principer är i linje med våra gentemot korruption. Vi försöker alltid minimera risken genom att knyta lokala kontakter i våra verksamhetsländer som inte har en anknytning till våra samarbetspartners för att kontinuerligt kontrollera att de uppgifter vi har till vårt förfogande överensstämmer med den återrapportering vi mottar. Vidare genomför vi stickprovskontroller

för att undersöka om utdelningar har skett i enlighet med slutrapporterna.

Frågan om penningtvätt är viktig för verksamheten med hänsyn till att våra projekt är enbart insatser i länder tillhörande regionen Mellanöstern som ofta är föremål för olika sanktioner. Vid större gåvor som inkommer till Assyrier Utan Gränser föregås av konversationer med gåvogivaren för att säkerställa bakgrund. Oftast har gåvogivarna själva kontaktat föreningen för samverkan, framtida arbete och samt önskan över projekt och insats. Innan Assyrier Utan Gränser påbörjar ett samarbete med en lokal partner granskas verksamheten grundligt genom verifiering av grundläggande information över verksamheten, överseende av stadgar och årsredovisningar samt ingå ett avtal "Understanding of partnership" för att säkerställa samförstånd i våra värderingar. Assyrier Utan Gränser kan avsluta samarbetet vid minsta misstanke om penningtvätt eller annan osund verksamhet. Vidare kontrollerar vi även potentiella samarbetspartners och stipendiater mot sanktionslistor. Assyrier Utan Gränser syftar till att med jämna mellanrum besöka verksamhetsländerna för att kontrollera genomförda projekt, pågående projekt och potentiella framtida projekt som en del av uppföljningen och kvalitetsgranskningen.

Insamlings- och marknadsförningsverksamheten

Assyrier Utan Gränser har en närvaro på flera sociala medier, där Instagram är den plattform som når flest individer. Under året har organisationens inlägg fått god spridning och under 2025 ökade både aktiviteten och antalet följare. En funktion som fortsatt varit till stor hjälp är att våra samarbetspartners delar våra inlägg i sina egna kanaler samt att fler så kallade samarbetsinlägg har genomförts, där deras videor och inlägg godkänns och automatiskt publiceras även på våra sociala medieplattformar. Detta har ökat vår exponering i sociala medier och därmed bidragit till ett växande antal följare under året.

Under 2025 deltog Assyrier Utan Gränser även i flera evenemang, såsom Ha b Nison/Akitu-festivalen hos Assyriska föreningen i Södertälje, Suryoyo språkfestival i S:t Jacobs katedral samt Babylon Cup i Linköping. Dessa evenemang är viktiga tillfällen för att nå en bredare publik och för att möta och samtala med våra givare.

Övrig icke-finansiell information

Assyrier Utan Gränser har inga anställda medarbetare. Detta innebär att vissa områden som berör miljöfrågor, arbetsmiljö och dylikt inte har bearbetats under 2025. Nedan följer en sammanfattning på hur styrelsen har anvisat volontärer.

Arbetsmiljön har inte tagits upp för diskussion under 2025. Många möten tas digitalt via Microsoft Teams. Både vid fysiska och digitala möten försöker vi sätta en övre gräns för mötestid. Föreningen bedrivs av volontärer och ej anställda. Arbetsmiljöfrågor är därför ej inkluderade i aktuella lagkrav.

Hjälp med posthantering fås fortsatt av Assyrien Kulturcenter i Botkyrka.

Bland styrelsen och övriga delar av verksamheten består volontärerna av båda könen och generellt fördelas arbetet utifrån respektive volontärs kompetens och intresse.

Väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut

Under våren 2025 förlängdes Assyrier Utan Gränser varumärkespatent i ytterligare tio år.

Assyrier Utan Gränser 90-konto förlängdes under slutet av året i ytterligare tre år till en väldigt glädjande nyhet och ett kvitto på att arbetet de senaste åren hållit en hög standard.

Framtida utveckling

Assyrier Utan Gränser ser framför sig ett 2026 med fortsatt fokus på långsiktiga projekt i norra Irak och Turabdin, samtidigt som utvecklingen i Syrien och Libanon noggrant följs.

Under 2025 har Assyrier Utan Gränser rekryterat flera nya volontärer och avser att även fortsättningsvis aktivt involvera dem i verksamheten. Assyrier Utan Gränser ämnar behålla och vidareutveckla sina goda relationer med befintliga samarbetspartners och biståndsorganisationer i ursprungsländerna, samtidigt som dialog förs för att etablera nya samarbeten med organisationer som delar samma vision.

Dialogen med samarbetspartners i Irak och Turkiet förväntas kunna stärkas ytterligare under 2026. Assyrier Utan Gränser avser även att fortsätta delta i olika evenemang för att synliggöra organisationens arbete och nå ut till allmänheten.

Resultat och ställning

Flerårsöversikt

Allmänna förutsättningar	2025	2024	2023	2022
Antal medlemmar	16	10	10	15
Resultat (tkr)				
Verksamhetens intäkter	671	403	1 212	720
Verksamhetens kostnader	-594	-582	-898	-748
Verksamhetens resultat	78	-178	314	-29
Ekonomisk ställning				
Eget kapital (tkr)	227	150	328	14
Soliditet (%)	84	77	86	29

-

Förändringar i eget kapital

	Balans. kapital	Summa kapital
Belopp vid årets ingång	149 499	149 499
Årets resultat	77 521	77 521
Belopp vid årets utgång	227 020	227 020

Föreningens resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

Resultaträkning

	Not	2025-01-01 -2025-12-31	2024-01-01 -2024-12-31
Verksamhetens intäkter			
Medlemsavgifter		1 600	1 000
Gåvor	2	669 818	389 962
Övriga verksamhetsintäkter	3	19	12 448
		671 437	403 410
Verksamhetens kostnader			
Ändamålskostnader	4	-400 926	-479 731
Administrationskostnader		-179 489	-101 778
Övriga rörelsekostnader		-13 499	0
		-593 914	-581 509
Verksamhetsresultat		77 523	-178 099
Resultat efter finansiella poster		77 523	-178 099
Resultat före skatt		77 523	-178 099
Årets resultat		77 521	-178 100

Balansräkning

Not

2025-12-31

2024-12-31

TILLGÅNGAR

Omsättningstillgångar

Kortfristiga fordringar

Kundfordringar

5 000

0

5 000

0

Kassa och bank

266 202

193 699

Summa omsättningstillgångar

271 202

193 699

SUMMA TILLGÅNGAR

271 202

193 699

EGET KAPITAL OCH SKULDER

Eget kapital

Årets resultat

77 521

-178 100

Balanserad resultat

149 499

327 599

Summa eget kapital

227 020

149 499

Kortfristiga skulder

Skuld avseende beslutade ej utbetalda bidrag

182

182

Övriga skulder

0

19

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

44 000

43 999

Summa kortfristiga skulder

44 182

44 200

SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER

271 202

193 699

Noter

Not 1 Redovisnings- och värderingsprinciper

Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och BFNAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning (K3).

Fordringar och skulder i utländsk valuta har värderats till balansdagens kurs. Kursvinster och kursförluster på rörelsefordringar och rörelseskulder redovisas i rörelseresultatet medan kursvinster och kursförluster på finansiella fordringar och skulder redovisas som finansiella poster.

För säkring av tillgång eller skuld mot valutakursrisk används valutaterminer.

Redovisningsprinciperna är oförändrade jämfört med föregående år.

Intäktsredovisning

Intäkten redovisas till verkligt värde av vad som erhållits eller kommer att erhållas. Föreningen redovisar därför inkomsten till nominellt värde (fakturabelopp) om ersättningen erhålls i likvida medel direkt vid leverans. Avdrag görs för lämnade rabatter.

Medlemsavgifter

Medlemsavgifter omfattar inbetalningar för medlemskap i den ideella föreningen. Medlemsavgifter intäktsförs vid inbetalning från medlem.

Finansiella instrument

Kundfordringar/kortfristiga fordringar

Kundfordringar och kortfristiga fordringar redovisas som omsättningstillgångar till det belopp som förväntas bli inbetalt efter avdrag för individuellt bedömda osäkra fordringar.

Ersättningar till anställda

Föreningen har inte haft några anställda. Inga löner eller andra ersättningar ha utbetalats.

Offentliga bidrag

Bidrag från staten redovisas till verkligt värde när det är rimligt och säkert att bidraget kommer att erhållas och företaget kommer uppfylla de villkor som är förknippade med bidraget. Bidrag avsedda att täcka investeringar i materiella eller immateriella anläggningstillgångar reducerar tillgångarnas anskaffningsvärden och därmed det avskrivningsbara beloppet.

Nyckeltalsdefinitioner

Not 2 Erhållna gåvor

	2025	2024
Gåvor redovisade i resultaträkningen		
Gåva till församlingens verksamhet	670 418	389 962
Summa	670 418	389 962

Not 3 Övriga intäkter

	2025	2024
Valutakursvinster på utlandsbetalningar	0	12 448
Övriga ersättningar och intäkter	19	0
	19	12 448

Not 4 Ändamålskostnader

	2025	2024
Ändamålsbestämda projekt	401 963	466 207
Stipendium	-1 037	6 006
Övriga ändamålskostnader		7 518
	400 926	479 731

Not 5 Nyckeltal i procent

	2025-12-31	2024-12-31
Nyckeltal i procent		
Adm.kostnader (inkl insaml.kostn)/Tot intäkter	26	25
Insaml.kostn/ Medel från allmänheten	0	0
Ändamålskostnader/Totala intäkter	63	119
Justerat eget kapital i procent av balansomslutningen	83	77

Årsredovisningen beslutades 2026-05-05

Norsborg

Underskriven den dag som framgår av min elektroniska underskrift

Nibour Abdul Ahad
Ordförande

Ninos Bethzazi

Ishtar Chabo

Ramin Kabrial

Ilona Chabo

Jakob Rhawi

Min revisionsberättelse har lämnats den dag som framgår av min elektroniska underskrift

Marko Stanojkovic
Auktoriserad revisor

Verifikat

Dokument-ID 09222115557577683412

Dokument

Assyrier - ÅRS -
Huvuddokument
11 sidor
Startades 2026-05-09 23:48:58 CEST (+0200) av Maikel
Aho (MA)
Färdigställt 2026-05-10 10:44:21 CEST (+0200)

Initierare

Maikel Aho (MA)
Aho Redovisning
maikel@ahoredovisning.se
+46708259108

Signerare

Nibour Abdul Ahad (NAA)
nipour.abdulahad@awbswe.com



Namnet som returnerades från svenskt BankID var
"NIBOUR ABDUL AHAD"
Signerade 2026-05-10 10:11:40 CEST (+0200)

Jakob Rhawi (JR)
jakob.rhawi@awbswe.com



Namnet som returnerades från svenskt BankID var
"Jakob Rhawi"
Signerade 2026-05-10 09:47:22 CEST (+0200)

Ninos Bethzazi (NB)
ninos.bethzazi@awbswe.com



Namnet som returnerades från svenskt BankID var
"NINOS BETHAZI"
Signerade 2026-05-10 09:40:48 CEST (+0200)

Ramin Kabrial (RK)
ramin.kabrial@awbswe.com



Namnet som returnerades från svenskt BankID var
"RAMIN KABRIAL"
Signerade 2026-05-10 10:19:52 CEST (+0200)



Verifikat

Dokument-ID 09222115557577683412

Ilona Chabo (IC1)
ilona.chabo@awbswe.com



Namnet som returnerades från svenskt BankID var
"ILONA CHABO"
Signerade 2026-05-10 10:10:46 CEST (+0200)

Ishtar Chabo (IC2)
ishtar.chabo@awbswe.com



Namnet som returnerades från svenskt BankID var
"ISHTAR CHABO"
Signerade 2026-05-10 10:10:19 CEST (+0200)

Marko Stanojkovic (MS)
marko.stanojkovic@almrevision.se



Namnet som returnerades från svenskt BankID var
"Marko Stanojkovic"
Signerade 2026-05-10 10:44:21 CEST (+0200)

Detta verifikat är utfärdat av Scrive. Se de dolda bilagorna för mer information/bevis om detta dokument. Använd en PDF-läsare som t ex Adobe Reader som kan visa dolda bilagor för att se bilagorna. Observera att om dokumentet skrivs ut kan inte integriteten i papperskopian bevisas enligt nedan och att en vanlig papperutskrift saknar innehållet i de dolda bilagorna. Den digitala signaturen (elektroniska förseglingen) säkerställer att integriteten av detta dokument, inklusive de dolda bilagorna, kan verifieras i verktyg som Adobe Reader.

